

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 27 (1965)
Heft: 5

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LE TRACTEUR

et la machine agricole

Périodique de l'Ass. suisse de Propriétaires de Tracteurs
 Périodique suisse du machinisme agricole motorisé

Rédaction: R. Piller, Brougg

Table des matières

La Foire suisse de la machine agricole		
1965 à Berthoud	163	
Entretien des moteurs à explosion	173	
Emploi correct du dispositif de blocage du différentiel	182	
La Fédération Nationale des CUMA	183	
38ème Rapport annuel	185	
Arrangement conclu entre les fédéra- tions de syndicats agricoles pour la vente des carburants et des lubrifiants	192	
Nouvelles des sections	192	
Birchmeier & Cie. SA., Künten	198	
Blaser M., Berthoud	156	
Boucard G., Fey	196	
Bucher & Cie. SA., Langenthal	154	
Bührer Traktorenfabrik AG., Hinwil	176/177	
Chavannes H., St-Sulpice	192	
Continental, Zurich	162	
Favre Robert, Payerne	157/191	
Fabrique d'Accumulateurs d'Oerlikon, Zurich	194	
Fabrique de Machines SA., Hochdorf	194	
Fabrique de machines Wängi SA., Wängi	197	
Fischer T., Vevey	163	
Grunder R. & Cie. SA., Henniez	195	
Hürlimann Hans, Wil	155	
Kunz & Cie., Berthoud	158	
Leclanché SA., Yverdon	199	
Menzi Harry, Baltenswil-Brüttisellen	199	
Müller A., Bättwil	159/197	
Mutuelle Vaudoise	172	
Ott Frères SA., Worb	157	
Sensa, Posieux	159	
UMA, Winterthour	couv. 4	
Wyss H.-R., Vernand s. Lausanne	couv. 3	

Liste des annonces

Aebi & Co. SA., Burgdorf	153/181/200
Agrar, Fabrique de machines agricoles SA., Wil	160
Albrecht Frères, Stadel près Niederglatt	couv. 2
Allamand SA., Morges	184
Althaus & Co., Ersigen	196
Association suisse des fabricants et commerçants de machines agricoles	couv. 1/193

Birchmeier & Cie. SA., Künten	198
Blaser M., Berthoud	156
Boucard G., Fey	196
Bucher & Cie. SA., Langenthal	154
Bührer Traktorenfabrik AG., Hinwil	176/177
Chavannes H., St-Sulpice	192
Continental, Zurich	162
Favre Robert, Payerne	157/191
Fabrique d'Accumulateurs d'Oerlikon, Zurich	194
Fabrique de Machines SA., Hochdorf	194
Fabrique de machines Wängi SA., Wängi	197
Fischer T., Vevey	163
Grunder R. & Cie. SA., Henniez	195
Hürlimann Hans, Wil	155
Kunz & Cie., Berthoud	158
Leclanché SA., Yverdon	199
Menzi Harry, Baltenswil-Brüttisellen	199
Müller A., Bättwil	159/197
Mutuelle Vaudoise	172
Ott Frères SA., Worb	157
Sensa, Posieux	159
UMA, Winterthour	couv. 4
Wyss H.-R., Vernand s. Lausanne	couv. 3

Le numéro 7/65 paraîtra le 26 mai 1965

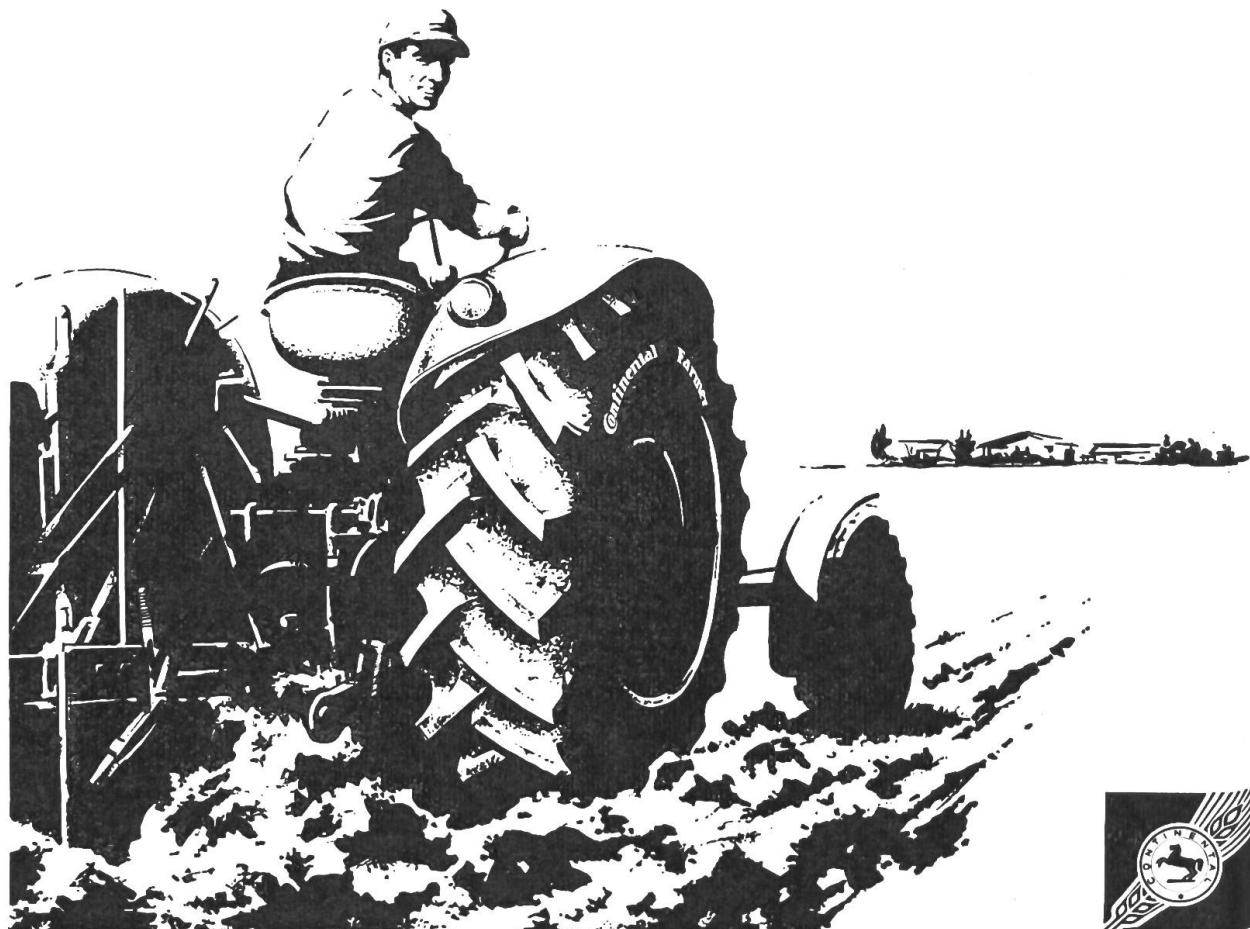
■ **Dernier jour pour les ordres d'insertion: 3 mai 1965**
 Annonces Hofmann, Obersteinmaur/ZH, tél. (051) 94 19 22-23

«LE TRACTEUR et la machine agricole»

Administration: Secrétariat central de l'Association Suisse de Propriétaires de Tracteurs, Altenburgerstr. 25,
 5200 Brougg/Arg. Case postale 210. Téléphone (056) 4 20 22. Compte postal 80 - 32608 (Zurich).

Régie des annonces: Annonces Hofmann, 8163 Obersteinmaur/ZH, Téléphone (051) 94 19 22-23.

Prix de l'abonnement: frs. 10.- par an Gratuit pour les membres de l'Association Parait 15 fois par an
 Imprimerie et expédition: Schill & Cie., 6000 Lucerne. Droits de reproduction réservés



SANS LE TRACTEUR

les travaux agricoles seraient presque inconcevables aujourd'hui. Les pneus conditionnent son efficacité dans le terrain. Même sur les sols difficiles, les pneus Continental AS-Farmer assurent une traction maximale et un excellent débourrage grâce à leur profil saillant, largement dégagé. Et la qualité des gommes Continental garantit une grande résistance à l'usure, donc une longue durée.

En achetant vos pneus,
exigez donc le véritable

Continental
AS-FARMER

